

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z2232012013901

ČÍSLO DODATKU: DZ223201201390101

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : MTH, s.r.o.
sídlo : Šúrska 5, 900 01 Modra
Slovenská republika
zapísaný v : obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka
č.: 35757/B
konajúci : Ing. Henrich Balejík
IČO : 35931850
DIČ : 2022010749
telefón / fax : [REDACTED]
e-mail : [REDACTED]
banka : [REDACTED]
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky
predfinancovanie:¹ [REDACTED]
refundácia:² [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

Článok 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY bod 2.4 sa pôvodný text nahrádza novým textom v nasledovnom znení:

2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **30. 09. 2014**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: **Prijímateľ prevezme preberacím protokolom od zhotoviteľa predmet projektu definovaný v bode 8 Prílohy č. 2 tejto Zmluvy, uvedie predmet projektu do prevádzky a zároveň predmet Projektu zaradi do majetku Prijímateľa**, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.

Článok 3

Článok 3 VÝDAVKY PROJEKTU A NFP bod 3.4 sa pôvodný text nahrádza vypúšťa a nahrádza novým textom v nasledovnom znení:

3.4. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP/ ~~Zmluve o financovaní výkonu činností SO/RO pre Operačný program Bratislavský kraj~~³ a to od **30. 05. 2013 do 30. 09. 2014**.

Článok 4

Článok 5 ŠPECIFICKÉ PODMIENKY bod 5.1 sa pôvodný text nahrádza novým textom v nasledovnom znení:

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na právnu formu Prijímateľa sa použije z článku 15 Všeobecne zmluvných podmienok k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „VZP“) výlučne odsek **8** a vzhľadom na určený systém financovania: **kombinovaný systém predfinancovania a refundácie** sa z článku 16 VZP použije výlučne odsek 2.

Článok 5

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP Predmet podpory NFP sa v celom rozsahu nahrádza novým znením tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

Článok 6

K prílohám k Zmluve o poskytnutí NFP sa vkladá nová príloha č. 4 Hlásenie o začatí realizácie projektu.

Článok 7

7.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku.

- 7.3 Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 2 rovnopisy a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 7.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 7.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 10. 07 2013

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa: 10. 7. 2013

Podpis:

**Lubomír Jahnátek, minister
pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**
Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa



Podpis:

Ing. Henrich Balejčík, konateľ
Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁴ Prijímateľa

Prílohy:

Príloha č. 2 **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 4 **Hlásenie o začatí realizácie projektu**

Dátum účinnosti Dodatku:

Miesto prvého zverejnenia:

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Získanie certifikátov na ekologické kotly na spaľovanie peliet, dreva a drevených brikiet	
Kód ITMS	22320120139	
Operačný program	Bratislavský kraj	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2. Vedomostná ekonomika	
Opatrenie	2.1 Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iné opatrenia na podporu výskumu, inovácie a podnikania v MSP	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvia	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Pezinok
Obec	Modra
Ulica	Šúrska
Číslo	5

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Podpora konkurencieschopnosti a exportu výrobkov výrobnéj spoločnosti MTH, s.r.o. certifikáciou nových ekologických kotlov
Špecifický cieľ projektu 1	Uľahčiť presádzanie sa spoločnosti na zahraničných trhoch certifikáciou kombinovaných automatických kotlov na spaľovanie peliet spolu s ručnou dodávkou paliva
Špecifický cieľ projektu 2	Zvýšiť konkurencieschopnosť a tržby spoločnosti certifikáciou plyňovacích kotlov s ručnou dodávkou paliva na spaľovanie dreva a drevených brikiet
Špecifický cieľ projektu 3	Rozšíriť okruh odberateľov certifikáciou kotlov na spaľovanie dreva, drevených brikiet s ručnou dodávkou paliva

4. Merateľné ukazovatele Projektu

4.1 Merateľné ukazovatele projektu						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet iných foriem ochrany duševného vlastníctva ako patent	počet	0	2011	3	2014
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2011	1	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2011	1	2015
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	počet	0	2011	0	2015
	Zmena tržieb	Eur	0	2011	30 000,00	2015

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA1 Certifikácia splyňovacích kotlov s ručnou dodávkou paliva na spaľovanie dreva a drev. brikiet	Počet iných foriem ochrany duševného vlastníctva ako patent	počet	1
2	HA2 Certifikácia kotlov na spaľovanie dreva, drevených brikiet s ručnou dodávkou paliva	Počet iných foriem ochrany duševného vlastníctva ako patent	počet	1
3	HA3 Certifikácia kombinovaných automatických kotlov na spaľovanie peliet spolu s ručnou dodávkou paliva	Počet iných foriem ochrany duševného vlastníctva ako patent	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia
HA1 Certifikácia splyňovacích kotlov s ručnou dodávkou paliva na spaľovanie dreva a drev. brikiet	05/2013	07/2014	Strojírenský zkušební ústav, s.p.
HA2 Certifikácia kotlov na spaľovanie dreva, drevených brikiet s ručnou dodávkou paliva	05/2013	07/2014	Strojírenský zkušební ústav, s.p.
HA3 Certifikácia kombinovaných automatických kotlov na spaľovanie peliet spolu s ručnou dodávkou paliva	05/2013	07/2014	Strojírenský zkušební ústav, s.p.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu:	05/2013	09/2014	prijímateľ
Ukončenie projektu*	08/2014	09/2014	prijímateľ
Publicita a informovanosť	05/2013	07/2014	prijímateľ

*Nevyhnutné obdobie na vybavenie dokladov k ukončeniu projektu podľa bodu 2.4 Zmluvy

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637005 Špeciálne služby	68 500,00	-	68 500,00	HA 1, HA 2, HA 3
CELKOVO bez DPH	68 500,00	-	68 500,00	

8. Súhrnný rozpočet realizácie jednotlivých aktivít projektu (v EUR)

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA1 Certifikácia splyňovacích kotlov s ručnou dodávkou paliva na spaľovanie dreva a drev. brikiet	17 600,00	-	17 600,00
2	HA2 Certifikácia kotlov na spaľovanie dreva, drevených brikiet s ručnou dodávkou paliva	14 300,00	-	14 300,00
3	HA3 Certifikácia kombinovaných automatických kotlov na spaľovanie peliet spolu s ručnou dodávkou paliva	36 600,00	-	36 600,00
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		0	0	0
Publicita a informovanosť		0	0	0
CELKOVO bez DPH		68 500,00	0	68 500,00

9. Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

Objekt:	MTH, s.r.o. „Získanie certifikátov na ekologické kotly na spaľovanie peliet, dreva a drevených briekiet “				
Realizujúca organizácia:	Strojírenský zkušební ústav, s.p.				
P.č.	Názov položky	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena	Celkom
HA1 Certifikácia splyňovacích kotlov s ručnou dodávkou paliva na spaľovanie dreva a drev. briekiet					
1	Skúšky a posúdenie zhody konštrukcie splyňovacích kotlov s ručnou dodávkou paliva na spaľovanie dreva a drevených briekiet s predpokladaným výkonom 20, 26, 37, 45, 55, 65 a 70 kW s normou EN 303-5	počet	1	17 600,00	17 600,00
HA2 Certifikácia kotlov na spaľovanie dreva, drevených briekiet s ručnou dodávkou paliva					
2	Skúšky a posúdenie zhody konštrukcie splyňovacích kotlov s ručnou dodávkou paliva na spaľovanie dreva a drevených briekiet s predpokladaným výkonom 25, 30, 35 a 40 kW s normou EN 303-5	počet	1	14 300,00	14 300,00
HA3 Certifikácia kombinovaných automatických kotlov na spaľovanie peliet spolu s ručnou dodávkou paliva					
3	Skúšky a posúdenie zhody konštrukcie teplovodných kotlov s automatickou dodávkou paliva na spaľovanie drevených peliet s predpokladaným výkonom 25, 30 a 50 kW s dvoma typmi horákov normou EN 303-5	počet	1	24 100,00	24 100,00
4	Skúšky a posúdenie zhody konštrukcie kotlov s ručnou dodávkou paliva na spaľovanie dreva s predpokladaným výkonom 25, 30 a 50 kW s normou EN 303-5	počet	1	12 500,00	12 500,00
Celkom bez DPH:					68 500,00

HLÁSENIE O ZAČATÍ REALIZÁCIE PROJEKTU

1. KÓD PROJEKTU / KÓD ŽIADOSTI O NFP¹:

2	2	3	2	0	1	2	0	1	3	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

2. NÁZOV PROJEKTU

Získanie certifikátov na ekologické kotly na spaľovanie peliet, dreva a drevených briekiet

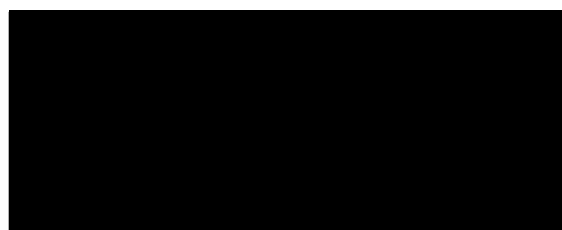
3. PRIJÍMATEĽ

Názov prijímateľa	MTH, s.r.o.		
Sídlo :	PSČ	Obec (mesto)	Ulica, číslo domu
	900 01	Modra	Šúrska 5
Právna forma ²	Spoločnosť s ručením obmedzeným		
IČO	35 931 850	DIČ	2022010749
Platba DPH	☒ áno ☐ nie		

4. ZAČATIE REALIZÁCIE AKTIVÍT PROJEKTU

Dátum začatia realizácie projektu (dd.mm.rrrr) : 30.05.2013

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu prijímateľa



MTH s.r.o.
Šúrska 5, 900 01 MODRA
IČO: 35 931 850
IČ DPH: SK2022010749

¹ Nehodí sa prečiarkniť. Ak je Hlásenie o začatí realizácie projektu vystavené pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP, uvádzajte kód Žiadosti o NFP. Ak je Hlásenie o začatí realizácie projektu vystavené po podpise Zmluvy o NFP, uvádzajte kód projektu podľa článku 2 Predmet a účel zmluvy, bod 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP.
² Podľa príslušnej legislatívy SR (obce, mesta, samosprávne kraje, orgány štátnej správy, združenia právnických osôb, neinvestičný fond, občianske združenie...)